

## VERÃO DE 2020

1025 Lansdowne Avenue, Toronto, ON

### NESTA EDIÇÃO:

- 1 Redes sociais dedicadas
- 1 Facebook Live - 26 de outubro
- 1 Sobre nós
- 2 Radiação na nossa vida quotidiana
- 3 Emissões de urânio
- 3 Relações indígenas
- 4 Aviso CNSC revisto
- 4 Inquérito público
- 4 Fale connosco

## SOBRE NÓS

Na BWXT NEC, em Toronto, fazemos pellets de cerâmica a partir de pó de urânio natural. Após comprimir, cozer, esmerilhar e inspecionar os pellets, procedemos ao seu envio para as nossas instalações em Peterborough, onde são colocados em pacotes de combustível para as centrais elétricas da CANDU® em Ontário.

Tanto as nossas instalações de Peterborough como de Toronto são licenciadas pelo regulador nuclear canadiano, a Comissão Canadiana de Segurança Nuclear (CNSC).

Aproximadamente 60 pessoas trabalham para a BWXT NEC em Toronto, em posições de fabrico de alto valor, engenharia e suporte operacional. Esta equipa produz o combustível para abastecer uma em cada quatro casas e empresas em Ontário com emissões zero e eletricidade a preços acessíveis!

## Canais de redes sociais dedicadas



A BWXT Nuclear Energy Canada Inc. (BWXT NEC) está a lançar os seus próprios perfis de redes sociais dedicadas para melhor estabelecer ligação com as suas comunidades em Toronto, Peterborough e Arnprior.

**Em breve publicaremos mais informações no nosso site ([www.nec.bwxt.com](http://www.nec.bwxt.com))!**

## Evento Facebook Live

Como deve ter lido no nosso boletim informativo de primavera, cancelámos o nosso churrasco comunitário anual de verão devido à pandemia da COVID-19. Esta foi uma decisão difícil para a equipa da BWXT NEC, pois todos os anos esperamos ansiosamente por este importante evento comunitário. O churrasco comunitário anual dá à nossa equipa a oportunidade de se reunir com os nossos vizinhos para responder a perguntas e preocupações. Temos a oportunidade de ter conversas individuais, rever as emissões dos Relatórios Anuais de Conformidade e discutir formas como a BWXT NEC pode melhorar o seu programa de informação pública. Optámos por realizar um evento virtual em vez do churrasco. Apresentamos-lhe o primeiro Facebook Live da BWXT NEC:



Junte-se a nós para o

## Facebook Live

**Segunda-feira, 26 de outubro, das 18:00 às 20:00 horas.**

Junte-se ao nosso Facebook Live para saber mais sobre as operações, renovação de licenças, segurança, emissões, preparação para emergências da BWXT NEC e muito mais.

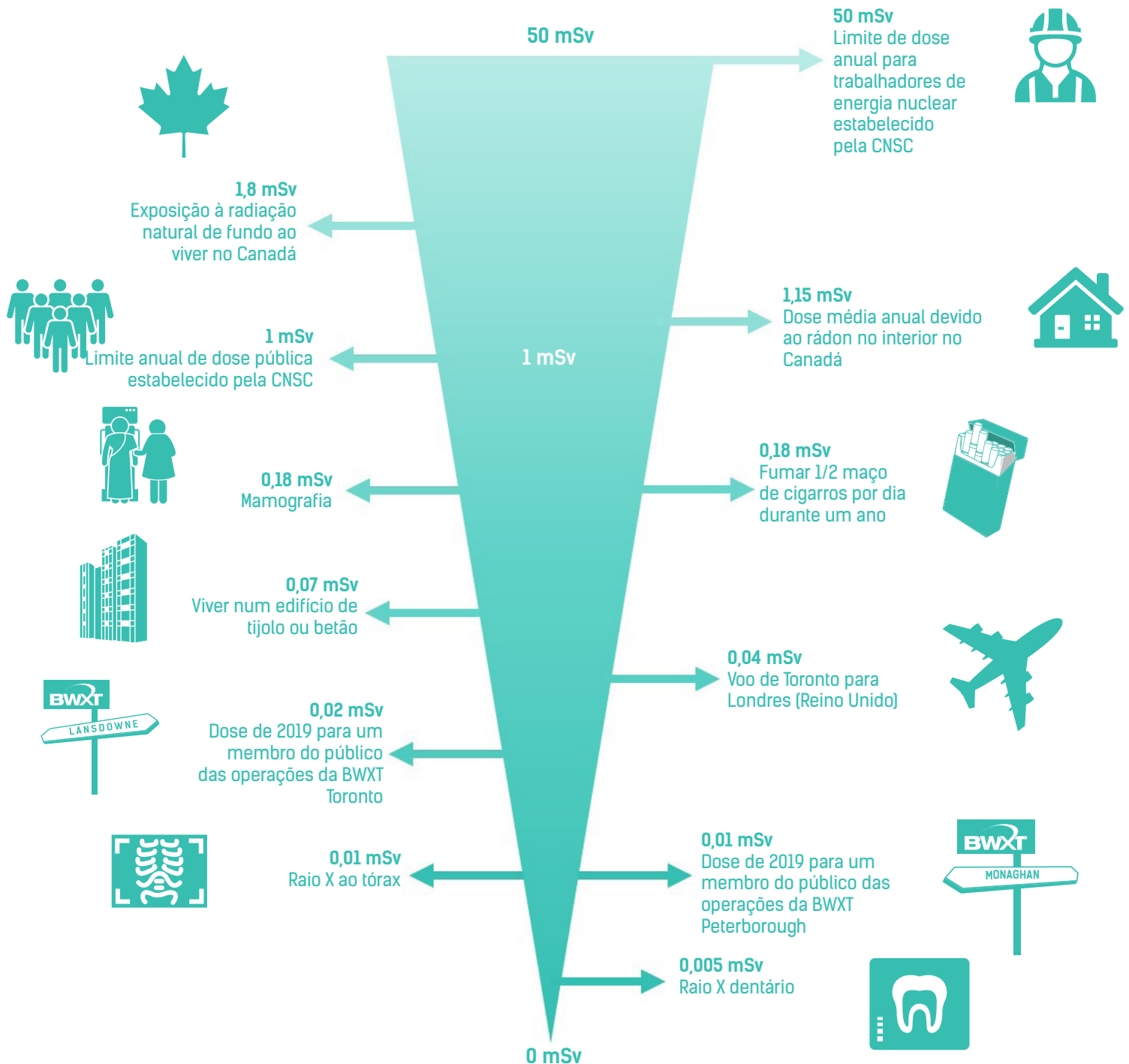
Os especialistas na matéria da BWXT NEC estarão disponíveis para responder às suas perguntas e, caso queira enviar perguntas com antecedência, envie um e-mail para [questions@bwxt.com](mailto:questions@bwxt.com).

Mais informações sobre este evento serão publicadas brevemente no nosso site de informações públicas ([www.nec.bwxt.com](http://www.nec.bwxt.com))!

# Radiação na nossa vida quotidiana

A radiação é energia na forma de ondas ou partículas e não provem apenas da energia nuclear. A radiação está à nossa volta e estamos diariamente expostos a fontes de radiação naturais e artificiais. Existem dois tipos de radiação: a ionizante (fontes naturais e fontes artificiais, como máquinas de raios X e centrais nucleares) e a não ionizante (por exemplo, micro-ondas, ondas de rádio e sinais de televisão).

A CNSC regulamenta a indústria nuclear para limitar a radiação que os funcionários e o público recebem. A BWXT NEC tem um completo programa de proteção contra radiações e é orientada pelos princípios de ALARA (tão baixas quanto seja razoável alcançar). A pequena quantidade das nossas emissões não representa um risco para o público, para o ambiente ou para os nossos colaboradores.



Informações do infográfico Radiação na nossa vida quotidiana obtidas a partir de: <https://www.nuclearsafety.gc.ca/cnsconline/doses/eng/index.cfm>, <https://ans.org/pi/resources/dosechart/> e <http://nuclearsafety.gc.ca/eng/resources/radiation/introduction-to-radiation/radiation-doses.cfm> exceto os dados da BWXT Peterborough e Toronto, que adicionámos. As informações adicionais são fornecidas pela BWXT Nuclear Energy Canada e verificadas pela Comissão Canadense de Segurança Nuclear e pela Health Canada, respetivamente.

## Emissões de urânio

### O que é o urânio? As emissões de urânio das instalações de Toronto são seguras?

O urânio é um elemento natural, pouco radioativo, que está presente em níveis baixos no ambiente e ocorre naturalmente no solo e nas rochas, na água que bebemos e no ar que respiramos. A quantidade de urânio que a BWXT emite é uma fonte insignificante face aos níveis que já existem naturalmente no ambiente. A central da BWXT NEC em Toronto emite cerca de 1% do limite regulamentar estabelecido para emissões. Para contextualizar, a população no Canadá está exposta a 1,8 millisievert (mSv) de radiação de fundo natural e a nossa central de Toronto emite 0,02 mSv.

Consulte o infográfico Radiação na nossa vida quotidiana na página 2 para obter mais informações.



### Utilizam "bolo amarelo" ou urânio enriquecido na BWXT NEC?

Na BWXT NEC, em Toronto, fazemos pellets de cerâmica a partir de pó de urânio natural. Não utilizamos "bolo amarelo" e não estamos licenciados para utilizar ou possuir urânio enriquecido. A nossa fábrica de Toronto recebe o pó de óxido de urânio natural da Cameco Corporation, em Port Hope. Depois de comprimir, cozer e esmerilar até ao tamanho exato, e inspecionar as pastilhas, nós enviamos-las para as nossas instalações em Peterborough, onde elas são colocadas em pacotes de combustível para as centrais elétricas da CANDU®.

### Como monitorizam as emissões de urânio das vossas instalações de Toronto?

Realizamos amostragem contínua em pilha e monitorização do ar limite relativamente a urânio. As amostras em pilha são analisadas diariamente e verificadas por um laboratório externo. As amostras de ar limite são amostras de alto volume de ar retiradas em cinco posições em redor do perímetro das instalações. A água residual é guardada em tanques de armazenamento nas instalações, tratada para remoção do dióxido de urânio, testada e disponibilizada em lotes depois de os resultados do teste confirmarem que cumpre os requisitos regulamentares para descarga. A água é utilizada para limpar vestuário de proteção, pisos, equipamentos e noutras funções de limpeza nas instalações. Também realizamos testes anuais de solo, tanto no local como na comunidade envolvente, para garantir que cumprimos ou excedemos as normas ambientais regulamentares. A amostragem do solo é feita como parte de uma abordagem de defesa em profundidade como uma das medidas tomadas para verificar se as emissões continuam a ser baixas. Esta defesa em profundidade inclui a minimização de fontes de pó transportado pelo ar dentro das instalações, ventilação e filtragem em várias fases para remover partículas, monitorização contínua do ar de exaustão na pilha, amostragem de alto volume de ar no perímetro das instalações e amostragem do solo.

Além dos programas de monitorização da BWXT NEC, a CNSC também tem o seu Programa de Monitorização Ambiental Independente (IEMP) para garantir que o público e o ambiente em torno das instalações nucleares estão em segurança. Os resultados estão disponíveis no site da CNSC e indicam que o público e o ambiente em torno das instalações da BWXT NEC em Toronto e Peterborough estão protegidos e não existe previsão de impactos na saúde.

## Relações indígenas progressivas

As operações canadianas da BWXT juntaram-se ao CCAB (Canadian Council for Aboriginal Businesses) em 2017 e estão a participar no seu programa de Relações Aborígenes Progressivas (PAR). A BWXT desenvolveu um Grupo de Trabalho PAR interno para se reunir com vista a discutir formas de construir e manter relações positivas com as comunidades indígenas nas áreas de operação da BWXT. O grupo reúne-se a cada seis semanas e é composto por colaboradores de vários departamentos e locais no Canadá.

O nosso Grupo de Trabalho PAR concluiu recentemente a Fase 2 do programa PAR e tem trabalhado para fornecer recursos de formação de sensibilização cultural aos colaboradores. O grupo está a planear adquirir uma série de livros escritos por Bob Joseph para que cada local no Canadá a tenha disponível para o grupo de trabalho e para que os funcionários a possam ler. O grupo também está a explorar outros métodos e formas de partilhar informações relacionadas com a história dos Povos Indígenas com os colaboradores.



## Aviso revisto pela CNSC sobre a renovação da licença da BWXT NEC

Em 29 de julho de 2020, a Comissão Canadiana de Segurança Nuclear (CNSC) publicou um aviso revisto de continuação da audiência pública no seu site. O aviso original de 6 de abril de 2020, observou uma direção da Comissão para que os colaboradores da CNSC realizassem uma nova amostragem de solo relativa a berílio em propriedades próximas às instalações da BWXT NEC em Peterborough, com foco na Escola Pública Prince of Wales. A Comissão também solicitou à equipa da CNSC que realizasse uma análise para determinar a existência de algum risco para o ambiente ou para o público e para identificar a fonte de berílio.

A equipa da CNSC solicitou uma prorrogação de dois meses para concluir a reamostragem e as análises devido à pandemia de COVID-19. A Comissão concedeu à equipa da CNSC uma prorrogação para a conclusão de ambos os itens até 30 de outubro de 2020. Assim que a Comissão receber esta informação da equipa da CNSC, irá então deliberar sobre a renovação da licença da BWXT NEC. Os resultados serão colocados à disposição do público no site da CNSC.

Durante a audiência de renovação da licença em Toronto e Peterborough, em março de 2020, a BWXT NEC comprometeu-se a realizar a sua própria amostragem de solo relativamente a berílio utilizando um laboratório independente. A amostragem foi recentemente realizada e os resultados estão disponíveis no nosso site em [www.nec.bwxt.com](http://www.nec.bwxt.com).

O aviso revisto da CNSC pode ser encontrado em [www.nuclearsafety.gc.ca/](http://www.nuclearsafety.gc.ca/) ou [www.nec.bwxt.com](http://www.nec.bwxt.com). Em caso de dúvidas, comentários ou preocupações, entre em contacto connosco através do e-mail [questions@bwxt.com](mailto:questions@bwxt.com) ou do telefone 1.855.696.9588.

## DIGA-NOS O QUE PENSA!

Está convidado para responder a um pequeno inquérito online em [www.bwxtsurvey.ca](http://www.bwxtsurvey.ca).

Responda ao inquérito para se habilitar a ganhar um cartão presente VISA no valor de \$500,00!

**O inquérito decorrerá de 15 de outubro a 20 de novembro de 2020.**

Em caso de dúvida, entre em contacto connosco através do e-mail [questions@bwxt.com](mailto:questions@bwxt.com) ou do telefone 1.855.696.9588.

Este inquérito está a ser conduzido em nome da BWXT NEC pela Ipsos, uma empresa de investigação independente.

## FALE CONNOSCO

Queremos ouvir o que tem a dizer!

Telefone: 855-696-9588

Correio eletrónico:  
[questions@bwxt.com](mailto:questions@bwxt.com)

Online: [nec.bwxt.com](http://nec.bwxt.com)

BWXT Nuclear Energy Canada Inc.  
1025 Lansdowne Avenue  
Toronto, ON M6H 4H2

BWXT Nuclear Energy Canada Inc.  
1160 Monaghan Road  
Peterborough, ON K9J 0A8

People Strong  
INNOVATION DRIVEN >

